

Porównanie tłumaczeń Dzieje 27:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i spuściwszy sondę znaleźli sążni dwadzieścia krótko zaś oddaliwszy się i znowu spuściwszy sondę znaleźli sążni piętnaście
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Po spuszczeniu sondy stwierdzili dwadzieścia sążni,* a po przepłynięciu krótkiej odległości i ponownym spuszczeniu sondy, stwierdzili piętnaście sążni. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I spuściwszy sondę znaleźli sążni dwadzieścia*. Krótko zaś oddaliwszy się i znowu spuściwszy sondę znaleźli sążni piętnaście**. ²⁾³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i spuściwszy sondę znaleźli sążni dwadzieścia krótko zaś oddaliwszy się i znowu spuściwszy sondę znaleźli sążni piętnaście

¹⁾ Sążeń, ὀργυιά, rozpiętość rozwartych ramion ludzkich, ok. 1,85 m. Głębokość zatem wynosiła ok. 37 m.

²⁾ To jest około 37 m.

³⁾ To jest około 28 m.